



Nro. 23. és 24.

A' FELS. CSÁSZÁR, ÉS AP. KIRÁLY
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.

Indúlt Bétsből, Pénteken Julius 13-dik napján, 1810-ik
esztendőben.

B é t s.

Császárné ő F.ge Jun. 23-kán Töplitzbe megérkezvén, hintájából való kiszállásakor Hertzeg *Clari* és hitvесе, Hertzeg De-Ligne, az itt lévő katonaság 's Polgári Elöljárók fogadták ő F.gét. A' gráditson-fel szobáinak ajtaikig 60 fejrbe öltözött léányok hánytak virágot széllyel ő F.ge előtt Egyiknek az a' szerentséje volt, hogy az ő F.ge kegyelmes engedelmevel, verseket nyujthasson-bé. Estve, Hertzeg és H.tzeg Aszszony *Clari* által kísértetve hintóba ülven a' városon és külső városon által ment ő F.ge, a' szép világosításokat szemlélvén-meg.

Karlsbádban még Jun. 16-kán a' Joakhimst-hali, Schlaggenwaldi, Platteni, és több más

Szomszéd városi bányászok többen mint 7 százan, a' Császárné ő F. ge ott-létén való öröme-
ket 's Felséges személye eránt viseltető tisztele-
teket megbizonyítani kívánván, Fischern nevű
faluban öszszegyülekezvén onnan estve nagy
pompával való bemenetelt tartottak bányászi gyér-
tyákat vívén 's tisztjeiktől vezéreltetvén. A'
mozsár ágyuk' dörgése és hármás muzsikai kar'
muzsikája a' levegőt hasogatták. A' Karlsbádi
piatzon a' Felséges Aszszonyunk szállásával ál-
tallellenben három szegeletű figurába állván a' se-
reg, minekutánna a' tiszték háromszori köszön-
tést tettek 's a' zászlók megtsováltattak volna,
három bányászok egy kősziklát formáló álláson,
melly a' sereg' három szegeletű figurájának köze-
pében szemléltetett, bányászi munkát tenni mú-
tattak. A' fúrást és töltést elvégezvén és fellob-
bantván, a' kőszikla részenként öszsze omlott,
's egyszerre egy világosításon által az Austriai
Sas szemléltetett, melly alatt ezek a' lángaló
szavak szemléltettettek: *Néked köszszönnyük meg-
tartatásunkat.* Valamivel alább ezek olvastat-
tak: *Éljen a' mi hazánk' igen jó anyja és Felsé-
ges Bányászanyánk.* Leg alól ezek állottak: *Leg-
mélyebb tiszteletből.* Az eszerszerte való és szü-
net nélkül tartó örvendező kiáltás: *Éljen a' mi
imadott Ferentz Császárunk, Éljen a' mi hazánk'
jó anyja Ludovika, hosszú időket!* a' levegőt ha-
sogatta, a' melly közben a' bányászi gyertyák-
nak tsováltatása leirhatatlan szép tekintetet mú-
tatott, 's a' Karlsbádot körülvevő hegyeken meny-
dörgő ágyuk a' nagy sokasággal öszszegyüleke-
zett népnek örvendezéset jelentették. Mind eze-
ket egy szivböllélekből származó éneklés rekesz-

tette-bé, melly után a' bányász sereg tsapatokra szakadván harsogó muzsikával elmaschirozott. Ő Felsége mind ezekkel való nagy megelegédését méltóztatott kinyilatkoztatni.

Frantzia Birodalom.

A' Májlandi volt Püspök Cardinális Caprara Ő Em.tziája Jun. 21-kén kimúlt a' világból Párisban. Születését Bononiában vette volt 1733-ban Május 29-kén.

A' Revolutzióval támodott ugy nevezett Frantzia Instútum is elvesztette ezen nevezetét, helyébe a' regi Academiának négy ágazataihoz képest a' következő négy Académiákban osztódnak fel annak tagjai: *Academie Française*, *Academie de Sciences*, *Academie de Belles Lettres et Inscriptions*, és *Academie de Beaux Arts*.

Napoleon Császár *Roma* várossát meg ajándékozni méltóztatott a' maga képével, oly véggel, hogy a' Capitoliumba helyheztesék-bé. — A' Swéd Koronaörökösnek halálára nézve 25 napig tartó gyázt vett-fel a' Frantzia udvar.

A' Monitörben hosszú leirása olvastatik, azon bálnak, mellyet a' Császári testörtő sereg Jun. 24-kén adott a' Felséges házas pár' tiszteletere. Ugy szollván egész Páris részesesült a' Márs' mezején azen bálból; az épületben, a' hol a' hivatalosok jelentek-meg, 8000 előkelő Párisi lakosok voltak jelen. A' Császári párt bėjöve telekor 3000 fennálló és kezekben bokkrétát tartó fő aszszonyi személyek fogadták. Ő Felségek 7 órakor jelentek-meg. A' bokkrétákat a' testörtő sereg' tisztjei osztották-ki bėjöve telekkör az aszszonyságoknak. A' Császárné számára készít-

tetett bokrétát Marschal Bessieres az Istriai Her-
tzeg adta által a' Császárnak, a' ki azt a' Csá-
szárné ő Felségenek oda adta. Az épületnek na-
rants és minden féle egyéb jó illatú fákkal, vira-
gokkal felékesítettett udvarán és az epület körül
lévő kerttáblákon leg alább 3 vagy 4 száz ezer, min-
den rend nélkül és örvendezve tolyongó embe-
reknek ő F.gek magokat a' folyasórol megmutat-
van, véghetetlen *Éljen a' Császár, Éljen a' Csá-
szárné* kiáltása hatott-fel az egekre. A' katoná-
ság örvendező kiáltása a' polgárokéval együtt
hasogatta a' levegőt. Ő Felségek a' számokra
különösen felkészítettett szobában tsak magok,
ott lévő familiájokkal együtt vatsoráltak. Az-
után elkezdődtek az időtöltéseknek minden ne-
meik, lófuttatások, levegői hajózás, tűzjáték,
balléto, etc, mindenek az arra kirendeltetett
helyeken. Ő F.gek ejsfélkor hagyták oda a' vi-
gadozó' seregét, melly után a' több hivatalosok
fogtak hozzá a' vendégeskedéshez. Sok czifra
szobákban voltak terített asztalok, még pedig
oly nagy számmal, hogy noha egy-egy asztal
tsak 12 személyre volt terítettve, még is leülhe-
tett egyszersmind 1500 embert. Egy rendbéli el-
végezvén az evést ivást, azután ismét más rend-
béliek' számára hozattattak-fel mindenek nagy
bőséggel. Ez reggeli 5 oráig tartott e'képpen.

Plombieresből Jun. 15-kén e'képpen irtak: A'
Hollandiai Királyné ő F.ge, egészségére nézve
igen szomorú állapotban ide érkezett. A' köhö-
gés és vérköpés miatt, a' melly Hollandiától fog-
va egész eddig való útjában el nem hagyta, igen
elgyengült. Már Amsterdámban rosszszúl volt,
's az utazás még rosszabbá tette a' rosszszat. Még

eddig nem is élhetett az itt lévő használatos ví-
zakkal a' mejje és maga gyengesége miatt.

A' Párisi Monitörben egy fontos Decretoma
jött-ki Napoleon Császárnak, melynek summás
foglalatja ennyiben áll: Ő Felsége, hogy minden
tárgyak eránt, mellyek a' kereskedést és manu-
faktúrákat illethetik, a' maga birodalmabéli ne-
vezetesebb kereskedőknek és manufaktúristáknak
értelmeket megtudhassa, a' belső dolgokra ügye-
lő ministériumhoz 60 tagokból álló tanátsot ren-
delt, Közönséges fabrikák és manufaktúrák' Taná-
tsa, nevezete alatt. A' tagoknak *Mesterségek és*
Manufaktúrák Tanátsasai titulus adatik. Leg alább
ötnek közzülök mindenkor Párisban kell találtat-
ni, t. i. a' Selyem, Gyapjú, Kender Len etc.
Fabrikások közzül.

Olasz Ország.

Roma Jun. 10-kén. Jun. 15-ke leszen az a'
nevezetes nap, mellyen itt és minden Romai tar-
tományokban, mellyek Frantzia Ország' részei-
vé lettek, minden Klastromok (négy apátzaklas-
tromon kívül) bészárattatnak. Sok idegen szerze-
tesek, kik nem Romai tartományokból való szü-
letésüek, már indulnak hazájok felé. A' Klas-
tromok' ingó és ingatlan javaik inventáltatnak,
melly már nagy részint el is végződött. Azok-
ban a' templomokban, a' hol eddig Klastromi
Papság tette az isteni szolgálatot, még megha-
gyattak az ezüst és arany edények: de nem so-
ká egészszen új organizatziót várnak a' Cultusra
nézve. A' városnak minden része (kvártély) tu-
lajdon plebániát kap. Az eltöröltetett Klastro-
moknak épületeik oskolákká és egyéb közönsé-

ges institutumokká tétetnek. Sokak ezen Klasztrumi épületek között ezelőtt 1800 esztendőkkel még pogány templomok voltak, mint p. o. a' Kapuczinusok temploma a' Capitoliumon a' Jupiter Capitolinus temploma volt.

Mint a' Napolyi közönséges levelekben olvassuk, ott minden környülállások olyanok voltak, mellyek szerént azt lehet feltenni, hogy Kalabriából eddig valami próbának kellett *Sicilia* ellen tétetődni. *Corfútól*, melly a' Joniai szigetek között még csak egyedül nints az Anglusok' kezében, mind eltávoztak volt *Sicilia* fele az Anglus hajók, ezen szigetnek fedezésére. A' Király *Joachim* Jun. 3-kán már megérkezett volt *Scillába*, és az ágyuk' dörgése által alig adatott hírül megérkezése, hogy az Anglus ágyúzó csajkák 4-dikben jó reggel már megjelentek a' város előtt, néhány bombit vetvén belé, de azonnal eltávoztak, mihelyest a' várossántzairól ágyúgolyobisok által köszöntődtek. —

Jun. 9-kén ismét történt egy ilyen öszszetsapás. Sok szállító hajók, ágyukkal és minden várívó készületekkel terheltetve napfeljőtekor Pietrarénától *Bagnara* felé eleveztek, 5 ágyus csajkák által fedeztetvén. Az Anglus tsajkákból álló hajós sereg ezt megsajditván, azonnal ő is útnak indult *Bagnara* felé. De későn érkezett-meg, minthogy a' Nápolyi szállítóhajók már bátorságos helyen állottak az ágyus tsajkák és egy mozsár ágyú védelmezése alatt, melly egy sántzban volt a' partra helyheztetve. Az ellenséges tsajkák kéntelenek voltak eltávozni a' part mellől minden nyereség nélkül, csak egy ilyen ágyus tsajka maradván ott vigyázaton, *Scilla* és a' vi-

lágosító torony között. A' Király azonnal parantsólt, hogy 7 vagy 8 halász bárkákra Granádirosok üljenek-fel, és ezen ott maradott ellenséges hajóra hágjanak-fel. A' Granádirosok alig vették a' parantsolatot, 's még elégséges evezőlápátjuk sem lévén, behajtottak az ellenséges hajóhoz 's már oly közel voltak hozzá, hogy az apró puskatüzet is elkezdhetnék volna: midőn azonközben még két ellenséges tsajkák érkezték az előbbeninek segítségére, a' verekedésnek végetvetettek, minthogy a' halász bárkáknak, hogy visszafelé való útjuk el ne vágattassék, el kellett onnét távazni. Megtsalattatván illy módon az Anglus vezér *Stuart* 9-dikben, parantsolt ágyus tsajkáinak, hogy 10-dikben ismét evezzenek-ki, mellyek ehezképpent reggeli 8 órakor *Palmi* mellett a' mi tsajkáinkat béérvén, ketten ezek közül azonnal el kezdettek rájuk tüzelni, még pedig oly hathatósan, hogy 33 Anglus tsajkát mind addig fenn tartóztatottak útjukban, míg a' mi szállító hajóink Begnarához béeveztek. Az után ide is eljöttek az Anglus ágyuzó tsajkák, és négy óráig tartott az irtoztató verekedés. Végezetre tsakugyan hátat adni kénytelenítették az Anglusok. Egy ágyus tsajkájokat szemek előtt vették-el a' Nápolyiak. A' verekedés alatt még egy második szállító hajós sereg is béevezett Begnarához. A' Nápolyiak részről valami 20 és néhány emberek veszték-el. A' *Sicilia* ellen való expeditzió haladék nélkül munkába fog vétettetni.

Nagy Britannia.

Arra az Udvari gálára, melly Jun. 4-kén a' Király' születése' emlékezete' napjának megtisz-

teltetése végett ezen esztendőben tartatott, az Anglus nemesi Rend nagy számmal gyülekezett fel az Udvarhoz. Ő Felsége tartós jó egészségben van, azonkívül, hogy látását elvesztette. Most születésének 72-tődik emlékezetes napját innepelték. Tsak azt sajnállották igen nagyon a' jelenlévők, hogy magát ő F.gét közöttök nem szemlélhették. Ő F.ge nem kél most olyan jókor fel reggelenként, mint akkor szokott volt, midőn még látását el nem vesztette volt. Most 6 órakor szokott rendszerént felkelni. Első foglalatossága az, hogy azon Ministeriális és egyéb hivatalos irásokat, mellyek hozzá minden reggel ki szoktak Vindsorba küldtetni, maga előtt Oberster Taylor által olvastatja. Az után udvarlásra megy-bé hozzá egy Káplár abból a' Lovas testörző seregbéli Kompaniából, melynek a' Királyné a' Kapitánya. Azután által megyen ő F.ge a' Királynéhoz, kinek társaságában tölti idejét, a' hol vannak a' K. Hertzegek és H.tzegaszszonyok is. Ekkör templomba megyen, egy kápolnává formáltatott szobába, a' hol a' Káplán az Angliai Ekklésia' szokása szerént való reggeli imádságot felolvassa. Azután fölöstökömozik a' K. Familia. Tiz óra után lovaglással mulatja a' Király magát néhány K. Hertzegaszszonyokkal egyetemben 12 óráig. Ő F.ge maga 1 órakor, a' Királyné és a' Hertzegaszszonyok pedig 4 órakor ebédelnek, kiknél az utóeledelnek feladattatásokkor ő F.ge is meg szokott jelenni. Azután együtt tölti estvéli idejét a' Kir. Familia néhány fő rangú Udvariaknak társaságokban.

London, Jun. 13-kán. Itt még nem tudják

igazi okát, hogy Frantzia Generális *Sarrazin* miért szökött ide által. Az 1798-dik esztendőben, mikor *Humbert* nevű Fr. Generális Irlandiába egy fegyveres sereggel a' végre kiszállott, hogy ezen szigetnek lakosai között támadást gerjesszen, Gen. *Sarrazin* volt alatta a' második vezér. Azt sem tudják, hogy Frantzia születésű ember-e', vagy pedig Helvétus. — Swéd országról azt jegyzik-meg közönséges leveleink, hogy ott egy Orosz Bízto tartózkodván, oly véggel, hogy a' hadi foglyoknak visszaadattatásokat munkába vegye, olyan kivánságát nyilatkoztatta volna erre (tudniillik ezen Orosz Bízto nézve) a' Stockholmi Udvar a' Pétersburginál, hogy hivattassa vissza őtet Swéd Országból, azért, minthogy az utolsó *Gustávus* Király' fiának visszahivattatásán dolgozott volna alattomban. — Azt is erősítik, hogy Swéd Országra nézve megváltoztatta volna a' maga Systemáját az Angliai Ország-lószék, ennyiben, hogy Admirális Saumarezhez új rendelést küldvén azon tengerre, megparancsolta néki, hogy a' magok partjaik mellett evező Swed kereskedő hajókat ne akadályoztassa.

London Jun. 20-kán. — „Tegnap egy postahajónk érkezett-meg Lisbonából ide, a' melly Jun. 3-kán indúlt-el onnét. A' tudósítások melyeket hozott, az Anglus ármádiánál Május 29-kéig történt dolgokat foglaljá magában. Ezek szerint Marschal *Massena* előnyomúlt 70 ezer emberrel Salamankához. A' vezérlése alatt lévő ármádiának: *Portugalliai armádia* nevezet adatoit. Egy Frantzia Osztály még mind folytatta *Ciudad-Rodrigónak* ostromlását akadály nélkül. Az Anglus ármádiához, melly el nem moz-

dúlt Alméidától, jálhallik az ostromló Fr. ágyuk durrogása: Hát tsakugyan nem fog-e' Lord Wellington az Anglus ármádiával segittségére menni ezen városnak? Vagy talám veszi észre, hogy a' Frantzia Marschal tsak azért kezdette ezt ostrom által szorongattatni, hogy az Anglus ármádiát a' maga jó fekvéséből kitsalja. — (Ez a' tudósítás a' Frantzia levelek által adatott-ki).

Egy ugyantsak ez napi tudósításban így adatnak elő a' Portugalliai Anglus ármádia' környűl-állásai: — „A' Lord *Wellington* ő Exc.ja leg utolsó tudósítása szerént, ő urasága már tökéletesen tudósittatott az ellenséges ármádiának állapotja és fekvése felől, 's minden órán várta a' tőlle való megtámadtatást. Néminémű akadályt az okozott néki eleinten, hogy elégséges eleséges eleséget nem gyűjthetett volt össze: de úgy értjük, hogy Május közepétáján már ennek is módját talalván, gondólhatóképpen megtámadtatásunkhoz készítette magát. Az ellenséges ármádiát, melyhez tsatoltatva van az Astorgánál fekvő *Junot* tsapatja, is 70 vagy 80 ezer emberre lehet tenni, melly az Aguéda vize mentiben van megszállittatva. A' közép pontja Aldea-nova; bal szárnya Ciudad-Rodrigó körül áll. A' Lord *Wellington* tanyája igen kemény. Közepe pontja Celoricóban fekszik, két szárnyait Guarda és Francosa fedezik. Ezen vidékek, mellyek tudniillik az ő ármádiájának két szárnyát fedezik, igen hegyesek, mellyekre nézve azt tartják, hogy ezen fekvésében megkerűlni az Anglus ármádiát lehetetlen volna. Mi a' tengeren az ellenséges hadi hajós seregeknek lineáikat a' közép pontjokon szoktuk ketté vágni. E' volt a' Bonaparte

Praksisa is a' szározon eleitől fogva; seregének nagyobb erejét egy pontra szokta össze gyűjteni, és azzal ott keresztül rontván, úgy szokta azután a' két szárnyait üzőbe venni. Lord Wellington jól van tudósittatva az ellenségnek ezen mestersége felől, ahozképpent való eszközökkel fog ellene élni. Azonközben meglehet, hogy míg ezeket írjuk, 's míg a' felett tanakodunk, hogy mitsoda plánum szerént fog seregeinkre ütni az ellenség, egy ütközet már minden környülállásokat megváltoztatott, és mind két ármádiának sorsát, jobbra vagy rosszabbra határozta. —

Kadixről tsak annyi emlittetik ugyan ezen tudósításokban, hogy a' Frantziák nem nagyon haladnak előfelé ennek ostromlásában, melyben egy más tudósító szerént következő nehézségek által akadályoztatnak: —

Első ezen akadályok között a' földnek kösziklás vólta, 's az abból sok helyen kifokadó víz. A' sántzások sok helyeken alig ástak-le egy nyomnyira, és már vízre találtak. Másik akadály a' tenger, mivelhogy a' Frantzia Inzsinőrök, ha az Anglus sántzokat ágyugolyóbisaikkal elérni és elrontani akarják, ostrom sántziaikat a' tengerhez olyan közel tsináltatni kéntelenítettnek, hogy a' víz, a' tenger ki és befolyásának alkalmatosságával sántzaik közzé gyakran kiönt és töltéseiket elrontja. Ehez a' második akadályhoz járult még az is, hogy szélveszes lévén az idő, a' hánykodó tenger' vize néhány Spanyol hadi hajót elsüllyesztvén a' part mellett, ezeket a' Frantziáknak, minekelőtte ostrommunkájokat tovább folytathatták volna, előbb tüzes golyobisokkal lövöldözni, és felégetni kel-

lett. Harmadik fő akadály a az ostromlóknak, az; hogy minden készületeket, ágyut, puskaport, golyobist, sőt még csak porondal töltött zsákokat is szekeren kell ide meszszerűl hordatni, t. i. Xeresből, Malagából, Sevillából, 's más helyekről, minthogy vizen a' part mellett az Anglusok miatt semmit nem vihetnek, mindenütt Anglus hajók állván előttök. Negyedszer nagyon akadályoztatják még a' Spanyolok és Anglusok az ostromlókat az által, hogy ágyus tsajkák 's egyéb ágyus hajók által a' part mellé menvén, ezekről a' Frantzia sántzokat lövöldözik, pedig bizonyos az, hogy hajórol jobban lehet érni ágyú golyóbisok által a' parton lévő mozdúlhatatlan tárgyakat, mint a' partról a' szüntelen mozgásban lévő hajókat. Úszó battériákkal is élnek most ismét a' Spanyolok a' Frantziák ellen, mellyel egykor Gibráltár ellen éltek volt, azzal a' külömbséggel mindazáltal, hogy úszóbattériáikat akkor megállították vasmatskák által, most pedig ezt nem tselekszik, hanem mihelyest egy egész lövést tettek a' Frantzia battériákra, azonnal megfordítják úszó battériákat olyan formálog, hogy hegyes végekkel álljanak ki a' part felé, melly miatt mint könnyű által latni, sokkal ritkábban találhatják őket a' Frantzia golyobisok, mint ha mozdulás nélkül oldalfélt állanának feléjük; mellyet a' Frantzia ágyúzók látván, el is hagyták a' réájok való tüzelést. Még azon Linea hajóiknak és Fre-gátjaiknak is, mellyek a' minapi nagy tenger hánykodás által elsüllyesztődtek, azt a' hasznát veszik a' Spanyolok, hogy, a' hol a' Frantzia tüzes golyobisok ezeket el nem égethették, kővel, földel tele hordván azokat, battériákat tsináltak

belőlök a' tengerben, 's már most ezekről is tüzelnek kifelé a' Frantzia sántzokra. —

Mi következik azönközben mind ezekből egyéb, hanem tsak az, hogy a' Spanyolok ugyan Kadixnak megvétettetését még jó ideig gátolhatják, de egészen még is meg nem akadályoztathatják. A' hadi tudomány, bátorság és a' munkában való álhatatosság, végezetre akár melly esetben réá segítik a' Frantziákat ennek megvételésére is, mint Saragossának és Gironának megvételésére réá segítették, etc. — Annak a' nagy tüzességgel való iparkodásnak megmutatására, mellyet a' Frantziák Kadixnak ostromlásában bizonyítanak, ezt a' környűlállást is elő hozza egyebek között az író, hogy még tsak annak a' kis időnek is hasznát kívánják venni, melly a' tengernek bé és kifolyása között szokott lenni. Mikor látják, hogy a' partnak egy darab részét szárazon hagyta a' víz, sietve ágyukat vontatnak oda, és tüzelnek belőlök addig, míg a' tenger kifolyása ismét elközelgezvén, el kergeti őket ágyustól onnét. — Nevezetes ezen fáradhatatlan ellenségben az is, hogy a' part mellen való áskálás által számos elsüllyedett és a' porond alá temettetett ágyukat is találják, 's kiásván sántzaikba viszik 's hasznokat veszik. Így talál-
tak réá 43 ágyukra, mellyekkel egy Frantzia Linea hajó a' Trafalgari ütközet után süllyedett volt itt a' tengerbe.

Török Birodalom.

Erdélyből, Szebenből, így irtak Jun. 28-kán. — „Az Agilói szerentsés tsatában az Oroszokhoz estek még a' *Peliván* Baschán kívül fogság-

ra, *Achmet Bey*, *Seraskier Bascha*, *Ismail Bascha*, 32 *Binbaschák*, 242 *Bulukbaschák*, 72 *Bairaktárok*, 97 *Pattantyusok* a' kik között 28 tisztek találtak, 120 *Jantsárok*, és 1092 *Sovasok*; 69 zászlók, 17 ágyuk, nagy sokaságú muníció és fegyver lettek a' győzedelmesek prédájává. A' tsata után megelégedett az Orosz fő vezér *Gróf Kamensky* azzal, hogy a' nagy armádiával az *Agiloi* fekvést megtartotta, olyan feltétellel, hogy onnét *Silistriának* ostromoltatását fedezze. *Silistriát* nagyobb részint *Törökök* lakják, és meg van egy kevésse erőssítve régi módon; katonai tekintetben a' teszi fontossá ezen erősséget, hogy a' *Dunát* fedezi. Az ezt ostromló Orosz seregek a' *Gróf Langeron* vezérlése alatt a' vártól 70 ölnyi távolságra *battériát* tsinálván, és az ellenségnek ágyuit elhagattatván, 12-dikre már meg volt a' várra való rohanás határoztatva, és ki volt rendeltetve, midőn azonközben a' várbéliek kapituláltzióra lépni kívánván magokat feladták. —

„*Silistriának* elfoglaltatása után *Generális Sasznak* utánna küldettettek a' nehéz ágyuzó készületek, olly rendeléssel, hogy *Rustsuknak* ostromoltatásához fogjon hozzá. *Rustsuk* is a' *Duna* mellett fekszik a' *Silistriai Paschalikátusban*. Nevezetes város; sok *fabrikái* vannak; nagy kereskedést folytat mind a' *Dunán* mind pedig a' szárazon *Konstantzinápoly* felé; van egy *kastélya* is; ennek erősségei is régi módiak, melyre nézve nem sokáig védelmezhetik magokat, ha hathatósan ostromoltatnak.

„Maga az Orosz fő vezér útnak indította to-

vábbá a' nagy ármádiát Agiloi mellől *Schiumla* felé, a' hol a' Nagy Vezér igen kemény sántzok között tanyázik; Gróf *Langeron* Harsgradnál állapodott-meg, hogy *Rustsuk* várának ostromát fedezze. —

„Már *Kosslikscháig* elényomult vala az Orosz fővezér, és ha a' Nagy Vezért megverhette volna, azután egész *Konstántzinápolyig* mehetett volna akadály nélkül. Hanem egy ütközetnek elvesztése miatt, a' melly *Schiumla* és *Kosslikscha* között történt, minden győzedelmeit, mellyeket addig Bulgariában nyert volt, elvesztette, és az Orosz ármádia oltalmazó állapotba helyezettődött.

Temesvár Jul. 5-kén: — „Tudósítások érkeztek ide egy ütközetről, a' melly az Oroszokra nézve olyan szerentsétlenül végződött, hogy ismét sok időre fog az ő seregeiknek szükségek lenni, míg magokat ismét olyan állapotba helyeztethetik, hogy ellenségeiket megtámadhassák. Senki nem tudhatja, hogy mit szülhet ez az Oroszok és Törökök között való hadakozás, és miképpen végződhetik-el. Az Orosz Birodalom már sok versbéli és hosszú ideig tartó háborukat folytatott Moldaviáért és Oláh Országért, 's még sem tartha-meg ezeket soha; és úgy lászik, hogy a' nagy Hatalmasságok' hasznával nem egyezik-meg, hogy ezen külömben is Koloszusi nagyságú Birodalomnak nevedését segíteni kívánják, egyéberánt lássák az Oroszok és Törökök, adjanak egymásnak ha tetszik szüntelen való munkát, tsakhogy az által eltartoztatódjanak at-

tól, hogy az egyéb Európai dolgokba avassák magokat.

(Ezt a' Szebeni és Temesvári Tudósítást a' Posoni Ujságután közöljük).

H i r a d á s.

A' Melt. Gr. *Festetics György* Ur ő Ex.ája által, a' 802-diki Törvény 4-dik Czikellye szerint katonaságra készülő három Ifjakra tett, és most a' Bétsi Cs. K. Ingenieur Academiánál lévő fundatiók közzül, az egyik, a' melly Mágnást illet, üres lévén, a' ki ezt el nyerni kívánja akár Magyar, vagy Erdély vagy Horváth Országi és Slávoniai légyen, a' hova a' Határnokokis értetődnek, jelenthetik magokat akár fenn tisztelt Fundátor ő Exájánál per *Simeg, Keszthely*, akár F. M. L. Bátor *Bourgeois* Urnál Bétsben.

*

*

*

Egy szép kiadása jó most ki *Shakspeare* Munkáinak Németre fordítva; *Schlegel Eschemburg* és mások legjobb fordításai szerint 20 Darabban, a' mellyre itt *Pichler Antal* Könyváros Boltjában praenumerálni is lehet 2 for. 30 krajtzárjával minden Darabra. Pesten hasonlóképpen lehet ezen Munkára praenumerálni, *Kilian* és *Eggenberger* Könyvárosoknál. Posonban pedig *Schweiger* és *Landes* Könyvárosnál. Az első Darab már megjelent, és minthogy a' nyomtatás igen szép, közönséges kedvességet nyert.